Appel à communications

Colloque international sur le thème :

« Le Clézio et l'Asie »

Les 9, 10 octobre 2017

Département de français, Université de Nanjing, Chine

J.M.G. Le Clézio, prix nobel de la littérature en 2008, a toujours une passion pour la culture et la littérature hétérogènes. Nombre d'études sont consacrées aux rapports entre l'oeuvre de Le Clézio et plusieurs continents tels que le Mexique, l'Afrique du Nord, l'Afrique de l'Ouest et l'Océan Indien. Dans ce cardre-là, les échanges culturels, le thème de l'identité, la dimension initiatique et la poétique de l'auteur ont été traités dans les domaines littéraire, historique, anthropologique, sociologique, psychanalitique, etc.Ainsi, si l'on veut compléter une carte du monde par le trace de Le Clézio, en y ajoutant la France (l'Europe), on y apercevra un trou, un bloc presque vide : l'Asie. En effet, dès ses premières oeuvres, notre auteur, avec l'intérêt de poursuivre un autre espace, un autre temps et un autre soi, citait déjà les maximes des philosophies extrême-orientales : le brahmanisme, l'hindouisme, le bouddhisme zen et le taoïsme. En écrivant *Voyage de l'autre côté*, il a même avoué au traducteur japonais Mochizuki Yoshiroqu'il voulait « appliquer le zen dans le roman »[1]. Dans sa vie professionnelle, Le Clézio ne cesse de s'approcher volontiers de ce continent : de la demande du service militaire en Chine, en passant par les voyages en Chine, au Japon et en Corée, etc., au titre de professeur dans lesuniversités chinoise et coréenne. Depuis une décennie, il fréquente régulièrement ces trois pays ci-dessus indiqués et établit une relation culturelle constante avec eux. Des cours de la littérature, de l'art et la poésie, des conférences, des rencontres et des échanges avec les étudiants, les professeurs, les écrivains contemporains, voire les cinéastes. Ainsi, ce thème de « Le Clézio et l'Asie » est une vraie matière à réflexion. Et on aura d'honneur d'avoir M. Le Clézio lui-même présent pendant le colloque.

Le colloque s'intéressera sur tous les sujets concernant ce thème en ouvrant un espace de discussion interdisciplinaire : notamment sur les enjeux des héritages littéraire et philosophique de l'Asie pour Le Clézio ; la traduction et la réception de Le Clézio en Asie est aussi au coeur de la discussion car on réunira de nombreux spécialistes parmi lesquels compte au moins six traducteurs et traductrices de l'oeuvre de Le Clézio ; des témoignages et des études des échanges culturels avec la communauté savante lors de ses séjours en Asie composeront des documents précieux. Quand on reconnaît ce qui attire Le Clézio dans sa propre culture, on pourra alors mieux se connaître.

Plusieurs axes d'études seront envisagés dans le cadre de ce travail :

En littérature
En philosophie
En traduction
En transculturalité
Son engagement

Etc...

Langue du colloque : français, anglais

Organisateurs et lieu du colloque :
GAO Fang du Département de français

1 Cité par Suzuki Masao. "Par-delà l'Occident moderne : Etude sur l'évolution spirituelle et littéraire de J.-M. G. Le Clézio. " Université Paris IV - Sorbonne, 2005, p. 176.

Université de Nanjing, Chine
163 Avenue Xianlin, 210023, Nanjing,Chine

Soumission de participation :

- Date limite d'envoi des propositions d'environ 300 mots et d'une courte biographie de l'auteur (100 mots maximum): le 1er août 2017
- Retour des propositions aux auteurs : le 20 août 2017
- Dates du colloque : 9-10 octobre 2017

Frais d'inscription au colloque :
Chercheurs chinois : 800 RMB
Doctorants chinois : 400 RMB
Chercheurs étrangers : 120 euros.
Doctorants étrangers : 60 euros.

*Les frais d'inscription seront versés, le premier jour du colloque, à l'intendance de la Faculté d'accueil.
*Pour toute information complémentaire, veuillez nous contacter à l'adresse mail suivante : colloqueleclezio@126.com

Merci d'envoyer vos propositions de communication à colloqueleclezio@126.com **:**
Nom
Pronom
Etablissement
Adresse
Pays
Tel
Email
Titre de la communication
Résumé court en français ou anglais

Responsable :
GAO Fang, ZHANG Lu

Adresse :
Nanjing, Chine